EN Quick start guide

Portable Powerbank

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

For more information see the extended manual online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Intended use

The Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK is a portable power bank.
This product can charge up to two devices simultaneously.
This product supports Power delivery (PD) and Quick charge (QC) and is protected against overcharging, short circuiting and overheating.
The charging indicator LED shows the battery level of the product.
This product is exclusively intended to charge external devices.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image **A**)

1. Charging indicator LEDs
2. Power button
3. USB-C – USB-C / A cable
4. USB-A output
5. USB-C input/output
6. Micro USB input

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Retain the original product literature for future reference.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- The charger must only be plugged into an earthed socket-outlet.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- During charging the product must be placed in a well-ventilated area.
- When charging, do not place the product on flammable materials such as rugs, carpets or bedding.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Do not charge the product when it's charging an electronic device. This will shorten the battery life.
- Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children.
- Only use the provided USB charging cable.

Charging the power bank

ⓘ The product comes pre-charged and ready to use.

⚠ Only use the provided USB charging cable.

1. Insert the USB-C – USB-C / A cable **A**③ into the USB-C input/output **A**⑤. Or insert a micro USB cable (not included) into the micro USB input **A**⑥.
2. Insert the other end of the USB-C – USB-C / A cable **A**③ or the micro USB cable into a computer or power adapter.
3. Plug the power adapter into a power outlet.

The charging indicator LEDs **A**① lights up to indicate that the product is charging.

ⓘ Each LED represents 25% of the battery capacity.

ⓘ To extend the lifetime of the battery, charge the product periodically if it is left unused for extended periods.

Charging your device (image **B**)

1. Press the power button **A**②.
2. Insert one end of the charging cable of your device (not included) into the USB-A output **A**④ or into the USB-C input/output **A**⑤.
3. Connect the other end of the cable into the charging port of your device.

Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Tragbare Powerbank

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK ist eine tragbare Powerbank.
Mit diesem Produkt können bis zu zwei Geräte gleichzeitig geladen werden.
Dieses Produkt unterstützt Power Delivery (PD) und Quick Charge (QC) und ist gegen Überladung, Kurzschluss und Überhitzung geschützt.
Die Ladeanzeige-LED zeigt die restliche Akkulaufzeit des Produkts an.
Dieses Produkt ist ausschließlich zum Aufladen externer Geräte bestimmt.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung **A**)

1. Ladeanzeige-LEDs
2. Ein/Aus-Taste
3. USB-C – USB-C / A-Kabel
4. USB-A-Ausgang
5. USB-C-Eingang/ Ausgang
6. Micro-USB-Eingang

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Das Ladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Während des Ladevorgangs muss das Produkt in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.
- Legen Sie das Produkt beim Aufladen nicht auf brennbare Materialien wie Teppiche, Läufer oder Bettwäsche.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Laden Sie das Produkt nicht auf, während es ein elektronisches Gerät lädt. Dies verkürzt die Akkulaufzeit maßgeblich.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.

Aufladen der Powerbank

ⓘ Das Produkt wird vorgeladen und sofort einsatzbereit ausgeliefert.

⚠ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.

1. Stecken Sie das USB-C - USB-C / A-Kabel **A**③ in den USB-C Eingang/Ausgang **A**⑤. Oder verbinden Sie ein Mikro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Mikro-USB-Eingang **A**⑥.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C – USB-C / A-Kabels **A**③ oder des Mikro-USB-Kabels mit einem Computer oder einem Netzteil.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Die Ladeanzeige-LEDs **A**① leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt lädt.

ⓘ Jede LED entspricht 25 % der Batteriekapazität.

ⓘ Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte das Produkt regelmäßig aufgeladen werden, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

Aufladen Ihres Geräts (Abbildung **B**)

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A**②.
2. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels Ihres Geräts (nicht im Lieferumfang enthalten) am USB-A-Ausgang **A**④ oder am USB-C-Eingang/ Ausgang **A**⑤ an.
3. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss Ihres Geräts.

Entsorgung

Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR Guide de démarrage rapide

Batterie externe portable

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Utilisation prévue

Le UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK Nedis est un bloc d'alimentation portable.
Ce produit peut charger jusqu'à deux appareils simultanément.
Ce produit prend en charge les fonctions Power Delivery (PD) et Quick Charge (QC). Il est protégé contre les surcharges, les courts-circuits et la surchauffe.
Le voyant LED de charge indique le niveau de batterie du produit.
Ce produit est exclusivement destiné à charger des appareils externes.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image **A**)

1. Voyants LED de charge
2. Bouton d'alimentation
3. Câble USB-C – USB-C / A
4. Sortie USB-A
5. Entrée/sortie USB-C
6. Entrée micro USB

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles secondaires.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- Le chargeur ne doit être branché que sur une prise secteur mise à la terre.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Pendant la charge, le produit doit être placé dans un endroit bien ventilé.
- Lors de la charge, ne pas placer le produit sur des matériaux inflammables tels que des tapis, des moquettes ou de la literie.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas charger le produit lorsque vous chargez un appareil électronique. Cela raccourcit la durée de vie de la batterie.
- Débrancher le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.

Charger la batterie externe

ⓘ Le produit est livré préchargé et prêt à être utilisé.

⚠ Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.

1. Insérez le câble USB-C – USB-C / A **A**③ dans l'entrée/la sortie USB-C **A**⑤. Ou insérez un câble micro USB (non inclus) dans l'entrée micro-USB **A**⑥.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB-C – USB-C / A **A**③ ou le câble micro-USB à un ordinateur ou un adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Les voyants LED de charge **A**① s'allument pour indiquer que le produit est en cours de charge.

ⓘ Chaque voyant LED représente 25 % de la capacité de la batterie.

ⓘ Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez régulièrement le produit s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Charger votre appareil (image **B**)

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A**②.
2. Insérez une extrémité du câble de charge de votre appareil (non inclus) dans la sortie USB-A **A**④ou dans l'entrée/sortie USB-C **A**⑤.
3. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port de charge de votre appareil.

Traitement des déchets

Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL Snelstartgids

Draagbare powerbank

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Bedoeld gebruik

De Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK is een draagbare powerbank.
Dit product is bedoeld voor het opladen van maximaal twee apparaten tegelijk.
Dit product ondersteunt Power delivery (PD) en Quick charge (QC) en is beschermd tegen overladen, kortsluiting en oververhitting.
Het LED-controlelampje voor opladen toont het batterijniveau van het product.
Dit product is uitsluitend bedoeld om externe apparaten op te laden.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding **A**)

1. LED-controlelampjes voor opladen
2. Aan-/uitknop
3. USB-C – USB-C / A-kabel
4. USB-A uitgang
5. USB-C-ingang/-uitgang
6. Micro USB-ingang

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Demonteer, open of plet secundaire cellen of batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- De lader mag enkel in een geaard stopcontact worden gevoerd.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Tijdens het laden moet het product in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.
- Plaats het product tijdens het opladen niet op brandbare materialen zoals tapijten, karpetten of beddengoed.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt .
- Laad het product niet op tijdens het opladen van een elektronisch apparaat. Dit verkort de levensduur van de batterij.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.

De powerbank opladen

ⓘ Het product wordt opgeladen geleverd en is klaar voor gebruik.

⚠ Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.

1. Sluit de USB-C – USB-C / A-kabel **A**③ aan op de USB-C-ingang/uitgang **A**⑤. Of steek een micro USB-kabel (niet meegeleverd) in de micro USB-ingang **A**⑥.
2. Steek het andere uiteinde van de USB-C – USB-C / A-kabel **A**③ of de micro USB-kabel in een computer of voedingsadapter.
3. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact.

De laadindicatielampjes **A**① gaan branden om aan te geven dat het product aan het opladen is.

ⓘ Elke led komt overeen met 25% van de accucapaciteit.

ⓘ Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad het product regelmatig op als u het langere tijd niet gebruikt.

Uw apparaat opladen (afbeelding **B**)

1. Druk op de aan-/uitknop **A**②.
2. Steek een uiteinde van de oplaadkabel van uw apparaat (niet meegeleverd) in de USB-A-uitgang **A**④ of in de USB-C-ingang/uitgang **A**⑤.
3. Steek het andere uiteinde van de kabel in de oplaadpoort van uw apparaat.

Afdanking

Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT Guida rapida all'avvio

Power bank portatile

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Uso previsto

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK è un alimentatore portatile.
Il prodotto è in grado di ricaricare fino a due dispositivi contemporaneamente.
Il prodotto supporta le tecnologie Power delivery (PD) e Quick charge (QC) ed è protetto contro il sovraccarico, il corto circuito e il surriscaldamento.
La spia LED di ricarica mostra il livello della batteria del prodotto.
Questo prodotto è inteso esclusivamente per la ricarica di dispositivi esterni.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine **A**)

1. Spie LED indicatrici di ricarica
2. Pulsante di accensione
3. Cavo USB-C – USB-C / A
4. Uscita USB-A
5. Ingresso/uscita USB-C
6. Ingresso micro USB

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Proteggere le celle e le batterie da urti.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Il caricabatteria deve essere collegato esclusivamente a una presa dotata di messa a terra.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Durante la carica, il prodotto deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Durante la ricarica, non poggiare il prodotto su materiali infiammabili come tappeti, moquette o lenzuola.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Non caricare il prodotto quando sta ricaricando un dispositivo elettronico. Questo diminuisce la durata della batteria.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.

Come ricaricare il power bank

ⓘ Il prodotto è pre-caricato e pronto all'uso.

⚠ Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.

1. Inserire il cavo USB-C – USB-C / A **A**③ nell'ingresso/uscita USB-C **A**⑤. In alternativa, inserire un cavo micro USB (non incluso) nell'ingresso micro USB **A**⑥.
2. Inserire l'altra estremità del cavo USB-C – USB-C / A **A**③ o il cavo micro USB in un computer o in un adattatore di alimentazione.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.

Le spie LED di ricarica **A**① si illuminano per indicare che il prodotto si sta ricaricando.

ⓘ Ciascun LED rappresenta il 25% della capacità della batteria.

ⓘ Per prolungare la durata della batteria, ricaricare il prodotto periodicamente se viene lasciato inutilizzato per periodi prolungati.

Ricarica del dispositivo (immagine **B**)

1. Premere il pulsante di accensione **A**②.
2. Inserire un'estremità del cavo di ricarica del proprio dispositivo (non incluso) nell'uscita USB-A **A**④ o nell'ingresso/uscita USB-C **A**⑤.
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta di ricarica del proprio dispositivo.

Smaltimento

Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES Guía de inicio rápido

Banco de energía portátil

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Uso previsto por el fabricante

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK es un banco de energía portátil.
Este producto puede cargar hasta dos dispositivos a la vez.
Este producto es compatible con el suministro de potencia (PD) y la carga rápida (QC) y está protegido contra sobrecarga, cortocircuito y sobrecalentamiento.
El indicador LED de carga muestra el nivel de la batería del producto.
Este producto está diseñado únicamente para cargar dispositivos externos.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise.
Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen **A**)

1. Indicadores LED de carga
2. Botón de encendido
3. Cable USB-C – USB-C / A
4. Salida USB-A
5. Entrada/salida USB-C
6. entrada del micro USB

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- El cargador solo debe enchufarse a una toma de corriente con puesta a tierra.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Durante la carga, el producto debe colocarse en una zona bien ventilada.
- Al cargar, no coloque el producto cerca de materiales inflamables, como ropa de cama, alfombrillas o alfombras.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- No cargue el producto mientras esté cargando un dispositivo electrónico. Esto acortará la vida útil de la batería.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.

Cómo cargar el banco de energía

ⓘ El producto se suministra precargado y listo para usar.

⚠ Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.

1. Inserte el cable USB-C– USB-C / A **A**③ en la entrada/salida USB-C **A**⑤. O inserte un cable micro USB (no incluido) en la entrada micro USB **A**⑥.
2. Inserte el otro extremo del cable USB-C – USB-C / A **A**③ o el cable micro USB a un ordenador o adaptador de corriente.
3. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.

Los indicadores LED de carga **A**① se iluminan para indicar que el producto se está cargando.

ⓘ Cada LED representa un 25% de la capacidad de la batería.

ⓘ Para ampliar la vida útil de la batería, cargue el producto periódicamente si no va a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

Cargue su dispositivo (imagen **B**)

1. Pulse el botón de encendido **A**②.
2. Inserte un extremo del cable de carga de su dispositivo (no incluido) en la salida USB-A **A**④ o en la entrada/salida USB-C **A**⑤.
3. Conecte el otro extremo del cable a un puerto de carga de su dispositivo.

Eliminación

El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT Guia de iniciação rápida

Powerbank portátil

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Utilização prevista

A UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK Nedis é uma power bank portátil.
Este produto pode carregar até dois dispositivos em simultâneo.
Este produto suporta o fornecimento de energia (PD - Power Delivery) e carga rápida (QC - Quick Charge) e está protegido contra sobrecargas, curto-circuito e sobreaquecimento.
O LED indicador de carga mostra o nível da bateria do produto.
Este produto destina-se exclusivamente ao carregamento de dispositivos externos.
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem **A**)

1. LED indicadores de carga
2. Botão de ligar/desligar
3. Cabo USB-C – USB-C / A
4. Saída USB-A
5. Entrada/saída USB-C
6. Entrada micro USB

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- O carregador só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Durante o carregamento, o produto deve ser colocado numa zona bem ventilada.
- Ao carregar, não coloque o produto sobre materiais inflamáveis como tapetes, carpetes ou colchas.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Não carregue o produto quando está a carregar um dispositivo eletrónico. Isso diminui a vida útil da bateria.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.

Carregamento da power bank

ⓘ O produto vem pré carregado e pronto a utilizar.

⚠ Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.

1. Insira o cabo USB-C - USB-C / A **A**③ na entrada/ saída USB-C **A**⑤. Ou insira um cabo micro USB (não incluído) na entrada micro USB **A**⑥.
2. Insira a outra extremidade do cabo USB-C – USB-C / A **A**③ ou o cabo micro USB um computador ou adaptador de corrente.
3. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica.

Os LED indicadores de carregamento **A**① acendem-se para indicar que o produto está a carregar.

ⓘ Cada LED representa 25% da capacidade da bateria.

ⓘ Para aumentar a vida útil da bateria, carregue o produto periodicamente se o deixar sem utilização por longos períodos de tempo.

Carregar o seu dispositivo (imagem **B**)

1. Pressione o botão de alimentação **A**②.
2. Insira uma extremidade do cabo de carregamento do seu dispositivo (não incluído) na saída USB-A **A**④ ou na entrada/saída USB-C **A**⑤.
3. Ligue a outra extremidade do cabo a uma porta de carregamento do seu dispositivo.

Eliminação

O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV Snabbstartsguide

Bärbar powerbank

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Avsedd användning

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK är en portabel kraftbank.
Denna produkt kan ladda upp till två enheter samtidigt.
Produkten stödjer Power delivery (PD) och Quick charge (QC) och är skyddad mot överladdning, kortslutning och överhettning.
Produktens batterinivå visas med laddningsindikatorns LED-lampa.
Denna produkt är endast avsedd för laddning av externa enheter.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild **A**)

1. LED-laddningsindikatorer
2. Kraftknapp
3. USB-C – USB-C/A-kabel
4. USB-A-utgång
5. USB-C-ingång/utgång
6. Micro-USB-ingång

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Demontera, öppna eller krossa inte uttjänta celler eller batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Laddaren får endast anslutas till ett jordat eluttag.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Under laddning måste produkten placeras i ett väl ventilerat område.
- Placera inte produkten på brännbara material såsom mattor eller sängkläder under laddningen.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Ladda inte produkten när den laddar en elektronisk enhet. Detta kommer att avkorta batteriets livslängd.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.

Laddning av powerbank

ⓘ Produkten levereras förladdad och klar för användning.

⚠ Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.

1. Anslut USB-C – USB C/A--kabeln **A**③ till USB-C-porten/uttaget **A**⑤. Eller anslut en mikro-USB-kabel (ingår ej) i mikro-USB-ingången **A**⑥.
2. Anslut den andra änden på USB-C – USB C/A-kabelns **A**③ eller mikro-USB-kabeln till en dator eller strömadapter.
3. Anslut nätadaptern till ett eluttag.

Laddningsindikerings-LED-lampan **A**① tänds och indikerar att produkten laddas.

ⓘ Varje LED-lampa representerar 25 % av batterikapaciteten.

ⓘ För att förlänga batteriets livslängd, ladda produkten regelbundet om den inte användas under en längre tid.

Att ladda din enhet (bild **B**)

1. Tryck på strömknappen **A**②.
2. Anslut din enhets laddningskabel (medföljer ej) ena ända till USB-A-uttaget **A**④ eller USB-C-ingången/uttaget **A**⑤.
3. Anslut kabelns andra ända till laddningsporten på din enhet.

Bortskaffning

Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

FI Pika-aloitusopas

Kannettava virtapankki

UPBKPD10000BK/ UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Käyttötarkoitus

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/ UPBKPD30000BK on kannettava virtapankki.
Tämä tuote voi ladata enintään kahta laitetta samanaikaisesti.
Tämä tuote tukee Power Delivery (PD)- ja Quick Charge (QC) -tekniikkaa ja se on suojattu ylikuormitukselta, oikosululta ja ylikuumenemiselta.
Latauksen LED-merkkivalo osoittaa tuotteen akun varaustason.
Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan ulkoisten laitteiden lataamiseen.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva **A**)

1. Latauksen LED-merkkivalot
2. Virtapainike
3. USB-C – USB-C / A -kaapeli
4. USB-A-lähtö
5. USB-C-tulo/-lähtö
6. Micro-USB-tulo

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

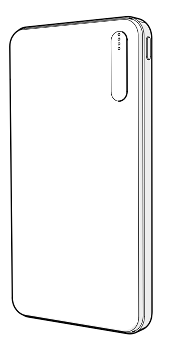
- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.

nedis

Portable Powerbank

Supports Power Delivery

UPBKPD10000BK
UPBKPD20000BK
UPBKPD30000BK

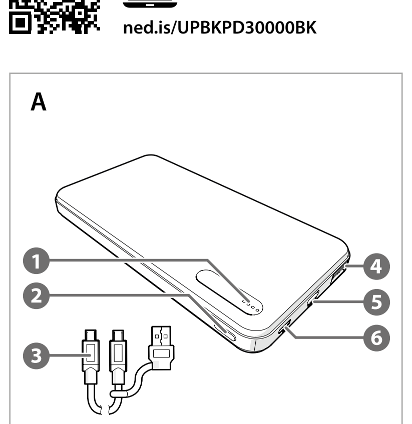


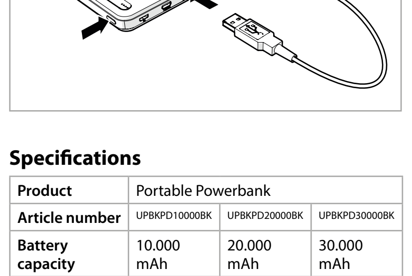
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

ned.is/upbkpd10000bk

ned.is/upbkpd20000bk

ned.is/UPBKPD30000BK





Specifications

Product	Portable Powerbank		
Article number	UPBKPD10000BK	UPBKPD20000BK	UPBKPD30000BK
Battery capacity	10.000 mAh	20.000 mAh	30.000 mAh
Connection input	Micro USB, USB-C		
Connection output	USB-A, USB-C		
USB-C input	5 V / 3 A	5 V / 3 A	5 V / 2 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A
Micro USB input	5 V / 2 A	5 V / 2 A	5 V / 2 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A
Charger output	5 V / 3 A 9 V / 2 A 12 V / 1.5 A		
Output power	18 W	18 W	20 W
Battery voltage	3.7 V		
Battery type	Lithium-Polymer		
Material	ABS		
Colour	Black		

- Mikäli akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Laturin saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Tuote on latauksen ajaksi sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan.
- Kun lataat laitteita, älä sijoita tuotetta syttyvien materiaalien, kuten mattojen ja vuodevaatteiden, päälle.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Älä lataa tuotetta sen ladatessa elektronista laitetta. Se lyhentää akun käyttöikää.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.

Virtapankin lataaminen

- Tuote toimitetaan esiladattuna ja käyttövalmiina.
- ⚠ Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.

1. Liitä USB-C – USB-C / A -kaapeli **A**3 USB-C-tuloon/-lähtöön **A**5. Vaihtoehtoisesti voit liittää Micro-USB-kaapelin (ei mukana) Micro-USB-tuloon **A**6.
2. Liitä USB-C – USB-C / A -kaapelin **A**3 tai Micro-USB-kaapelin toinen pää tietokoneeseen tai virtasovittimeen.
3. Kytke verkkovirta-adapteri pistorasiaan.

Latauksen LED-merkkivalot **A**1 palavat merkiksi siitä, että tuotetta ladataan.

- Jokainen LED-merkkivalo edustaa 25 % täydestä latauksesta.
- Akun käyttöiän pidentämiseksi lataa tuote aika ajoin, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Laitteen lataaminen (kuva **B**)

1. Paina virtapainiketta **A**2.
2. Liitä laitteesi (ei sisälly toimitukseen) latausjohdon toinen pää USB-A-lähtöön **A**4 tai USB-C-tuloon/lähtöön **A**5.
3. Liitä johdon toinen pää laitteesi latausporttiin.

Jätehuolto

Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

NO Hurtigguide

Bærbar powerbank

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Tiltenkt bruk

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK er en bærbar nødlader.
Dette produktet kan lade opptil to enheter samtidig.
Dette produktet har funksjonene Power delivery (PD) (strømlevering) og Quick charge (QC) (hurtiglading) og er beskyttet mot overlading, kortslutning og overoppvarming.
Ladeindikatorlyset viser produktets batterinivå.
Dette produktet er utelukkende tiltenkt for å lade opp eksterne enheter.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde **A**)

1. Ladeindikatorlys
2. På/av-knapp
3. USB-C – USB-C/A-kabel
4. USB-A-utgang
5. USB-C-inngang/utgang
6. Mikro-USB-inngang

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ta vare på den opprinnelige produktlitteraturen for fremtidig referanse.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Laderen må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Produktet må plasseres i et godt ventilert område under lading.
- Ikke plasser produktet på brennbare materialer under lading, for eksempel pledd, tepper eller sengetøy.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Ikke lad produktet mens den lader en elektronisk enhet. Dette forkorter batteriets levetid.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet og eventuelt annet utstyr fra det elektriske uttaket.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.

Lading av powerbanken

- Produktet leveres forhåndsladet og klar for bruk.
- ⚠ Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.

1. Koble USB-C – USB-C/A-kabelen **A**3 til USB-C-inngangen/utgangen **A**5. Eller koble en mikro-USB-kabel (ikke inkludert) til mikro-USB-inngangen **A**6.
2. Koble den andre enden av USB-C – USB-C/A-kabelen **A**3 eller mikro USB-kabelen til en datamaskin eller strømadapter.
3. Plugg strømadapteren inn i en stikkontakt.

Ladeindikator-LED-lysene **A**1 lyser for å vise produktet lader.

- Hvert LED-lys tilsvarer 25% av batteriets kapasitet.
- For å forlenge batteriets levetid kan du lade produktet periodisk hvis det ikke brukes over lengre perioder.

Lading av enheten (bilde **B**)

1. Trykk på på-og-av-knappen **A**2.
2. Koble den ene enden av ladekabelen til enheten din (ikke inkludert) til USB-A-utgangen **A**4 eller USB-C-inngangen/utgangen **A**5.
3. Koble den andre enden av kabelen inn i ladeporten på enheten din.

Kassering

Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DA Vejledning til hurtig start

Bærbar strømbank

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Tilsigtet brug

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK er en bærbar strømbank.
Dette produkt kan oplade op til to enheder på samme tid.
Dette produkt understøtter Power delivery (PD) og Quick charge (QC) er beskyttet mod overopladning, kortslutning og overophedning.
Opladerindikator-LED'en viser produktets batteriniveau.
Dette produkt er udelukkende beregnet til opladning af eksterne enheder.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede **A**)

1. Opladerindikator-LED'er
2. Knappen Power
3. USB-C – USB-C/A-kabel
4. USB-A-udgang
5. USB-C indgang/udgang
6. Mikro USB-indgang

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Gem den originale produktlitteratur til fremtidig reference.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
- I tilfælde af batterilækage må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Opladeren må kun sluttes til en jordforbundet stikkontakt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Under opladning skal produktet placeres i et område med god udluftning.
- Under opladning må produktet ikke placeres på brændbare materialer, såsom tæpper, gulvtæpper eller sengetøj.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Oplad ikke produktet, når det oplader en elektronisk enhed. Dette vil forkorte batteriets levetid.
- Afbryd produktet fra det elektriske strømstik og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.

Opladning af strømbanken

- Produktet leveres opladet og klar til brug.
- ⚠ Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.

1. Indsæt USB-C - USB-C/A-kabel **A**3 i USB-C ind-/udgangen **A**5. Eller indsæt et mikro USB-kabel (medfølger ikke) i mikro USB-inputtet **A**6.
2. Indsæt den anden ende af USB-C – USB-C/-A-kablet **A**3 eller mikro USB-kablet ind i en computer eller strømadapter.
3. Sæt strømadapteren i en stikkontakt.

Opladningsindikatorens LED **A**1 lyser for at vise, at produktet oplader.

- Hver LED repræsenterer 25% af batteriets kapacitet.
- For at forlænge batteriets levetid, skal produktet oplades jævnligt, hvis det ikke anvendes over længere perioder.

Opladning af din telefon (billedet **B**)

1. Tryk på strømknappen **A**2.
2. Indsæt den ene ende af ladekablet på din enhed (medfølger ikke) i USB-A udgangen **A**4 eller USB-C ind-/udgangen **A**5.
3. Slut den anden ende af kablet til ladeporten på din enhed.

Bortskaffelse

Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Hordozható külső akkumulátor

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Tervezett felhasználás

A Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK egy hordozható külső akkumulátor.
Ez a termék egyszerre akár két készüléket is képes feltölteni.
Ez a termék támogatja a Power Delivery (PD) és a Quick Charge (QC) szabványokat, és védett a túltöltés, a rövidzárlat és a túlmelegedés ellen.
A töltésjelző LED jelzi a termék akkumulátorának töltöttségi szintjét.
A termék rendeltetésszerűen kizárólag külső készülékek töltésére használható.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (**A** kép)

1. Töltésjelző LED-ek
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. USB-C–USB-C/A-kábel
4. USB-A kimenet
5. USB-C bemenet/kimenet
6. Mikro USB bemenet

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- A töltőt csak kizárólag földelt csatlakozóaljzatba szabad bedugni.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- A terméket töltés közben jól szellőző helyen kell tartani.
- Töltéskor ne helyezze a terméket tűzveszélyes anyagokra, például padlószőnyegre, szőnyegre vagy ágyneműre.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Ne töltse a terméket, miközben az éppen egy elektronikus készüléket tölt. Ez rövidíti az akkumulátor élettartamát.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket az elektromos hálózatról és más berendezésekről.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.

A külső akkumulátor töltése

- A termék kiszállításkor előre fel van töltve, és használatra kész.
- ⚠ Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.

1. Dugja be az USB-C–USB-C/A-kábelt **A**3 az USB-C-bemenetbe/kimenetbe **A**5. Vagy dugjon be egy micro USB-kábelt (nem tartozék) a micro USB-bemenetbe **A**6.
2. Dugja be az USB-C–USB-C/A-kábel **A**3 vagy a micro USB-kábel másik végét egy számítógépbe vagy hálózati adapterbe.
3. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.

A töltésjelző LED-ek **A**1 világítani kezdenek, ezzel jelezve, hogy a termék töltődik.

- Minden egyes LED az akkumulátorkapacitás 25%-ának felel meg.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében időnként töltse fel.

A készülék töltése (**B** kép)

1. Nyomja meg a tápellátás gombját **A**2.
2. Dugja be a készülék töltőkábelének (nem tartozék) egyik végét az USB-A kimenetbe **A**4 vagy az USB-C bemenetbe/kimenetbe **A**5.
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét a készülék töltőcsatlakozójához.

Ártalmatlanítás

A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé. További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

PL Przewodnik Szybki start

Przenośny powerbank

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Przeznaczenie

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK to przenośny powerbank.
Ten produkt jest przeznaczony do ładowania dwóch urządzeń jednocześnie.
Ten produkt umożliwia zasilanie (PD) oraz szybkie ładowanie (QC) i posiada zabezpieczenie przed przeładowaniem, zwarciem i przegrzaniem.
Wskaźnik ładowania LED pokazuje poziom naładowania baterii produktu.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ładowania urządzeń zewnętrznych.
Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (ilustracja **A**)

1. LEDowe wskaźniki ładowania
2. Włącznik zasilania
3. Kabel USB-C – USB-C/A
4. Wyjście USB-A
5. Wejście/wyjście USB-C
6. Wejście micro USB

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcz ogniw i baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Podczas ładowania produkt musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Podczas ładowania nie umieszczaj produktu na materiałach łatwopalnych, takich jak dywaniki, dywany lub pościel.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Nie ładuj produktu, gdy ładuje urządzenie elektroniczne. Skróci to żywotność baterii.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.

Ładowanie powerbanku

- Produkt jest fabrycznie naładowany i gotowy do użycia.
- ⚠ Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.

1. Włóż kabel USB-C – USB-C/A **A**3 do gniazda USB-C **A**5. Lub włóż kabel micor USB (brak w zestawie) do mikro gniazda micro USB **A**6.
2. Włóż końcówkę kabla USB-C – USB-C/A **A**3 lub kabla micro USB do komputera lub zasilacza.
3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

LED-owe wskaźniki naładowania **A**1 zaświecą się, wskazując, że produkt się ładuje.

- Każda dioda LED reprezentuje 25% naładowania.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, należy okresowo ładować produkt, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

Ładowanie urządzenia (rysunek **B**)

1. Wciśnij przycisk zasilania **A**2.
2. Włóż jedną końcówkę kabla ładującego urządzenia (brak w zestawie) do **A**4 lub do wejścia/wyjścia USB-C **A**5.
3. Podłącz drugą końcówkę kabla do portu ładowania w urządzeniu.

Utylizacja

Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Φορητό Powerbank

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK είναι ένα φορητό power bank.
Το προϊόν αυτό προορίζεται για την φόρτιση δύο συσκευών ταυτόχρονα.
Το προϊόν αυτό υποστηρίζει Παροχή ισχύος (PD) και Γρήγορη φόρτιση (QC) και διαθέτει προστασία από υπερφόρτιση, βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση.
Η ένδειξη φόρτισης LED δείχνει το επίπεδο μπαταρίας του προϊόντος.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για να φορτίζει εξωτερικές συσκευές.
Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα **A**)

1. LED ένδειξη φόρτισης
2. Κουμπί ισχύος
3. Καλώδιο USB-C – USB-C / A
4. Έξοδος USB-A
5. USB-C είσοδος/έξοδος
6. Είσοδος Micro USB

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Ο φορτιστής πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κατά τη φόρτιση, μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε εύφλεκτα υλικά όπως χαλάκια, χαλιά ή κλινοσκεπάσματα.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μη φορτίζετε το προϊόν ενώ αυτό φορτίζει μια ηλεκτρονική συσκευή. Αυτό θα συντομεύσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.

Φόρτιση του power bank

- Το προϊόν έρχεται ήδη φορτισμένο και έτοιμο για χρήση.
- ⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.

1. Εισάγετε το καλώδιο USB-C – USB-C / A **A**3 στην είσοδο/έξοδο USB-C **A**5. Ή εισάγετε ένα καλώδιο micro USB (δεν περιλαμβάνεται) στην είσοδο micro USB **A**6.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου USB-C – USB-C / A **A**3 ή το καλώδιο micro USB σε έναν υπολογιστή ή έναν προσαρμογέα ρεύματος.
3. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος.

Η ένδειξη φόρτισης LED **A**1 φωτίζεται για να δείξει ότι το προϊόν φορτίζει.

- Κάθε LED αντιπροσωπεύει 25% της χωρητικότητας της μπαταρίας.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε το προϊόν περιοδικά αν παραμένει αχρησιμοποίητο για μεγάλες χρονικές περιόδους.

Φόρτιση της συσκευής σας (εικόνα **B**)

1. Πατήστε το κουμπί ισχύος **A**2.
2. Βάλτε την άλλη άκρη του καλωδίου φόρτισης της συσκευής σας (δεν περιλαμβάνεται) στην έξοδο USB-A **A**4 ή στην είσοδο/έξοδο USB-C **A**5.
3. Βάλτε την άλλη άκρη του καλωδίου στη θύρα φόρτισης της συσκευής σας.

Απόρριψη

Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SK Rýchly návod

Prenosná externá batéria

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:**ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Určené použitie

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK je prenosný záložný zdroj Power Bank.
Tento výrobok dokáže súčasne nabíjať maximálne dve zariadenia.
Tento výrobok podporuje funkcie Power delivery (PD) a Quick charge (QC) a je chránený proti prebitiu, skratovaniu a prehriatiu.
LED indikátor nabíjania uvádza úroveň nabitia batérie výrobku.
Tento výrobok je výlučne určený na nabíjanie externých zariadení.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok **A**)

1. LED indikátory nabíjania
2. Vypínač
3. Kábel USB-C – USB-C/A
4. Výstup USB-A
5. Vstup/výstup USB-C
6. Vstup mikro USB

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- V prípade, že batéria tečie, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.
- Nabíjačka sa smie pripojiť len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Počas nabíjania sa výrobok musí umiestniť do dostatočne vetraného priestoru.
- Pri nabíjaní neumiestňujte výrobok na horľavé materiály, ako sú handry, koberce či posteľné prádlo/podstielka.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Nenabíjajte výrobok, keď nabíja elektronické zariadenie. Skrátila by sa tým výdrž batérie.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok udržujte mimo dosahu detí.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.

Nabíjanie externej batérie

- Výrobok sa dodáva vopred nabitý a pripravený na použitie.
- ⚠ Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.

1. Kábel USB-C – USB-C/A **A**3 pripojte k vstupu/výstupu USB-C **A**5. Alebo pripojte kábel micro USB (nie je súčasťou dodávky) k vstupu micro USB **A**6.
2. Druhý koniec kábla USB-C – USB-C/A **A**3 alebo kábla micro USB pripojte k počítaču alebo napájaciemu adaptéru.
3. Pripojte napájací adaptér k elektrickej zásuvke.

LED indikátory nabíjania **A**1 sa rozsvietia, čo znamená, že sa výrobok nabíja.

- Každý LED indikátor predstavuje 25% kapacity batérie.
- Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, výrobok pravidelne nabíjajte, ak sa dlhší čas nepoužíva.

Nabíjanie vášho zariadenia (obrázok **B**)

1. Stlačte tlačidlo napájania **A**2.
2. Jeden koniec nabíjacieho kábla vášho zariadenia (nie je súčasťou dodávky) pripojte k výstupu USB-A **A**4 alebo k vstupu/výstupu USB-C **A**5.
3. Druhý koniec kábla pripojte k nabíjaciemu portu vášho zariadenia.

Likvidácia

Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

CS Rychlý návod

Přenosná externí baterie

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Více informací najdete v rozšířené příručce online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Zamýšlené použití

UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK značky Nedis je přenosná externí baterie.
Tento výrobek dokáže nabíjet až dvě zařízení současně.
Tento výrobek podporuje protokoly Power Delivery (PD) a Quick Charge (QC) a je vybaven ochrannou proti přebití, zkratování a přehřátí.
LED ukazatel nabíjení zobrazuje úroveň nabití výrobku.
Tento výrobek je určen výhradně k nabíjení externích zařízení.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek **A**)

1. LED ukazatel nabíjení
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Kabel USB-C na USB-C / A
4. Výstup USB-A
5. Vstup/výstup USB-C
6. Vstup micro USB

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Uschovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Nabíječku zapojujte pouze do uzemněné zásuvky.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Během nabíjení musí být výrobek umístěn v dobře větraném prostoru.
- Při nabíjení nepokládejte výrobek na hořlavé materiály, jako jsou koberce, předložky či lůžkoviny.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječce.
- Pokud výrobek zrovna nabíjí vaše elektronické zařízení, nenabíjejte jej. Zkrátili byste tak životnost baterie.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.

Nabíjení externí baterie

- Výrobek je dodáván nabitý a připravený k použití.
- ⚠ Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.

1. Zapojte kabel USB-C na USB-C / A **A**3 do vstupu/výstupu USB-C **A**5. Nebo zapojte kabel micro USB (není součástí) do vstupu micro USB **A**6.
2. Druhý konec kabelu USB-C na USB-C / A **A**3 nebo kabel micro USB zapojte do počítače nebo napájecího adaptéru.
3. Zapojte napájecí adaptér do stěnové zásuvky.

LED ukazatel nabíjení **A**1 se rozsvítí, což značí, že se výrobek nabíjí.

- Každá LED kontrolka představuje 25 % kapacity baterie.
- Aby byla životnost baterie co nejdelší, nabíjejte výrobek pravidelně i v případě, že jej delší dobu nepoužíváte.

Nabíjení zařízení (obrázek **B**)

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **A**2.
2. Jeden konec nabíjecího kabelu svého zařízení (není součástí) zapojte do výstupu USB-A **A**4 nebo do vstupu/výstupu USB-C **A**5.
3. Druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecího portu svého zařízení.

Likvidace

Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem. Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO Ghid rapid de inițiere

Stație de alimentare portabilă

UPBKPD10000BK/
UPBKPD20000BK/
UPBKPD30000BK

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk**

Utilizare preconizată

Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK este o baterie externă portabilă.
Acest produs poate încărca până la două dispozitive simultan.
Produsul este compatibil cu Power delivery (PD) și Quick charge (QC) și este protejat împotriva încărcării excesive, a scurtcircuitării și a supraîncălzirii.
LED-ul indicator de încărcare indică nivelul bateriei aferente produsului.
Acest produs este destinat exclusiv utilizării pentru încărcarea dispozitivelor externe.
Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine **A**)

1. LED-uri indicatoare de încărcare
2. Buton Power
3. Cablu USB-C – USB-C/A
4. Ieșire USB-A
5. intrare/ieșire USB-C
6. Intrare micro USB

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- Nu dezasamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.
- În cazul unor scurgeri ale bateriei, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră înșivă.
- Încărcătorul trebuie doar conectat la o priză cu împământare.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- În timpul încărcării, produsul trebuie plasat într-o zonă bine ventilată.
- În timpul încărcării, nu așezați produsul pe materiale inflamabile, de exemplu preșuri, covoare sau lenjerie de pat.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Nu încărcați produsul în timp ce încarcă un dispozitiv electronic. Aceasta va reduce durata de viaţă a bateriei.
- Deconectați produsul de la priza electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.

Încărcarea stației de alimentare

- Produsul este livrat pre-încărcat și pregătit pentru a fi folosit.
- ⚠ Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.

1. Introduceți cablul USB-C – USB-C/A **A**3 în ieșirea/intrarea USB-C **A**5. Sau introduceți un cablu micro-USB (nu este inclus) în portul micro-USB **A**6.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C – USB-C/A **A**3 sau cablul micro-USB la un computer sau un adaptor electric.
3. Introduceți adaptorul electric într-o priză.

LED-urile care indică încărcarea **A**1 se aprind pentru a arăta că produsul se încarcă.

- Fiecare LED reprezintă 25% din capacitatea bateriei.
- Pentru extinderea duratei de viață a bateriei, încărcați periodic produsul dacă este lăsat nefolosit pentru perioade lungi de timp.

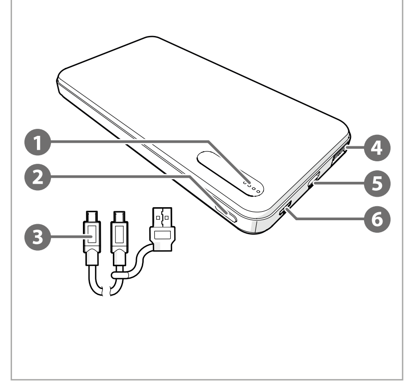
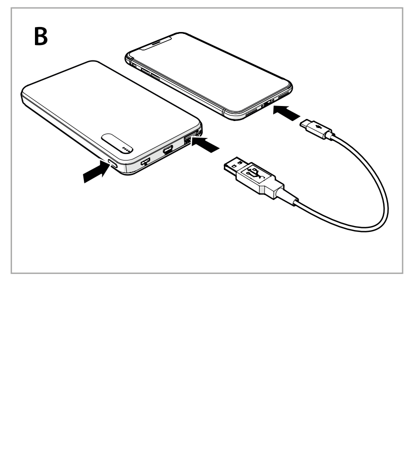
Încărcarea dispozitivului dvs. (imagine **B**)

1. Apăsați butonul pornit-oprit **A**2.
2. Introduceți un capăt al cablului de încărcare al dispozitivului (nu este inclus) în ieșirea USB-A **A**4 sau în intrarea/ieșirea USB-C **A**5.
3. Conectați celălalt capăt al cablului la portul de încărcare al dispozitivului.

Eliminare

Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminaţi produsul odată cu deşeurile menajere. Pentru mai multe informaţii, contactaţi magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deşeurilor.

A



B